

PARLAMENTUL ROMÂNIEI

SENAT

Comisia juridică, de numiri,
disciplină, imunități și validări
Nr. XVII/1132/2005

Comisia pentru drepturile
omului, culte și minorități
Nr. XXIV/89/2005

RAPORT COMUN

la proiectul de lege privind dobândirea dreptului de proprietate privată asupra terenurilor de către cetățenii străini și apatrizi, precum și de către persoanele juridice străine, trimis de Guvern

Cu adresa nr.L 306/19.07.2005, Comisia juridică, de numiri, disciplină, imunități și validări și Comisia pentru drepturile omului, culte și minorități au fost sesizate spre dezbatere și întocmirea raportului comun la *proiectul de lege privind dobândirea dreptului de proprietate privată asupra terenurilor de către cetățenii străini și apatrizi, precum și de către persoanele juridice străine*, trimis de Guvern.

În ședința din 14 septembrie 2005, Comisia juridică a solicitat reprezentanților Ministerului Justiției să revizuiască unele ale texte din proiectul de lege, ținând seama de prevederile Tratatului privind aderarea Republicii Bulgaria și a României la Uniunea Europeană.

În ședința din 21 septembrie 2005, cele două Comisii au dezbătut proiectul de lege și amendamentele formulate de Ministerul Justiției și au hotărât, în unanimitate, să adopte **raport de admitere cu amendamentele** cuprinse în anexa care face parte integrantă din prezentul raport.

Potrivit Tratatului privind aderarea Republicii Bulgaria și a României la Uniunea Europeană, semnat de România la Luxemburg la 25 aprilie 2005, adoptat de Parlamentul României prin Legea nr.157 din 25 mai 2005, Anexa VII, punctul 3 - Libera circulație a capitalurilor – prevede:

„ România poate menține în vigoare, timp de 5 ani de la data aderării, restricțiile stabilite de legislația sa, existente la momentul semnării tratatului de aderare cu privire la dobândirea proprietății asupra terenurilor pentru reședințe secundare de către resortisanții statelor membre sau ai statelor care sunt parte la Acordul privind Spațiul Economic European (ASEE), nerezidenți în România, precum și de către societățile constituite în conformitate cu legislația altui stat membru sau a unui stat membru al ASEE și care nu sunt stabilite, și nici nu au sucursală sau reprezentanță pe teritoriul României. De asemenea, resortisanților statelor membre și resortisanților statelor care sunt parte la acordul privind spațiul economic european cu drept legal de rezidență în România nu li se aplică dispozițiile paragrafului precedent sau orice alte norme sau proceduri, altele decât cele care se aplică resortisanților români.

Totodată România poate menține în vigoare, timp de 7 ani de la data aderării restricțiile stabilite de legislația sa existente la momentul semnării Tratatului de aderare privind dobândirea proprietății asupra terenurilor agricole, pădurilor și terenurilor forestiere de către resortisanții statelor membre sau ai statelor care sunt parte la ASSE, precum și de către societăți constituite în conformitate cu legislația altui stat membru sau a unui stat parte a ASSE și care nu sunt nici stabilite nici înregistrate în România.

Fermierii care desfășoară activități independente care sunt resortisanți ai unui alt stat membru și care doresc să se stabilească și să aibă reședința în România” li se aplică același regim care se aplică și resortisanților români.

Față de aceste obligații asumate de România prin Tratatul de aderare, a fost necesară elaborarea acestui proiect de lege care prevede posibilitatea dobândirii de terenuri de către persoane fizice și juridice străine.

Prevederile legii nu se vor aplica în cazul dobândirii de terenuri prin moștenire legală, fiind pe deplin aplicabile dispozițiile art.44

alin.(2) din Constituția României, potrivit cărora dobândirea de terenuri de către străini prin moștenire legală nu este supusă nici unor restricții.

De asemenea, intrarea în vigoare a proiectului de lege supus aprobării este data aderării României la Uniunea Europeană.

La dezbateri au participat reprezentanții Ministerului Justiției și ai Ministerului Agriculturii, Pădurilor și Dezvoltării Rurale, care au fost de acord cu amendamentele adoptate de Comisie.

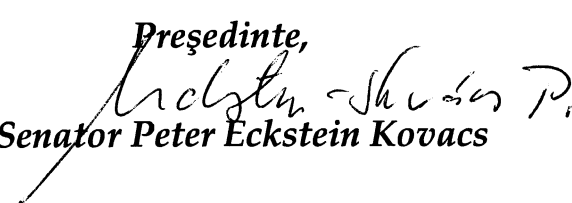
Proiectul de lege a fost avizat favorabil de Comisia pentru agricultură, industrie alimentară și silvicultură.

În consecință, supunem spre dezbateră și adoptare, plenului Senatului, raportul de admitere, cu amendamente, împreună cu proiectul de lege.

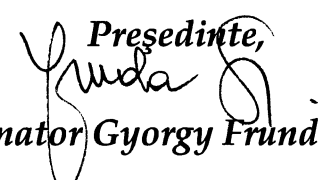
În raport cu obiectul de reglementare, proiectul de lege face parte din categoria legilor organice și urmează să fie adoptat potrivit prevederilor art.76 alin.(1) din Constituția României.

Potrivit art.75 alin.(1) din Constituție și art.38¹ pct.2 lit.h) din Regulamentul Senatului, așa cum a fost modificat și completat, prin Hotărârea Senatului nr.20 din 18 noiembrie 2003, proiectul de lege urmează a fi adoptat de Senat în calitate de **primă Cameră sesizată**.

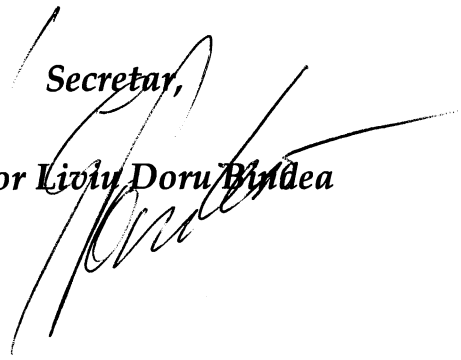
Președinte,


Senator Peter Eckstein Kovacs

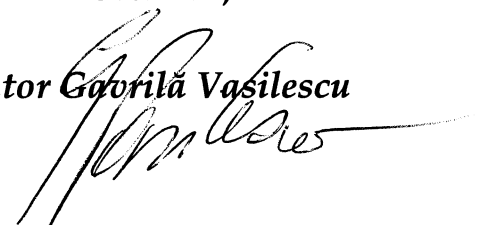
Președinte,


Senator Gyorgy Frunda

Secretar,


Senator Liviu Doru Birdea

Secretar,


Senator Gavrila Vasilescu

București, 22 septembrie 2005

Amendamente la proiectul de lege privind dobândirea dreptului de proprietate privată asupra terenurilor de către cetățenii străini și apatrizi, precum și de către persoanele juridice străini,
adoptate de Comisia juridică și Comisia pentru drepturile omului, culte și minorități

Nr. crt.	Text proiect de lege	Text adoptat de Comisii	Observații
1.	Art.5.- (1) Cetățeanul unui stat membru, apatridul cu domiciliul într-un stat membru, precum și persoana juridică constituită în conformitate cu legislația unui stat membru pot dobândi dreptul de proprietate asupra terenurilor agricole, pădurilor și terenurilor forestiere de la data împlinirii unui termen de 7 ani de la data aderării României la Uniunea Europeană.	Art.5.- (1) Cetățeanul unui stat membru, apatridul cu domiciliul într-un stat membru <i>sau în România</i> , precum și persoana juridică constituită în conformitate cu legislația unui stat membru pot dobândi dreptul de proprietate asupra terenurilor agricole, pădurilor și terenurilor forestiere de la data împlinirii unui termen de 7 ani de la data aderării României la Uniunea Europeană.	Amendamente formulate de Ministerul Justiției , însușite de cele două Comisii și votate în unanimitate.

Nr. crt.	Text proiect de lege	Text adoptat de Comisii	Observații
2.	Art.5.- (2)	- după alin.(2), se introduce un nou alineat, alin.(2¹) , cu următorul cuprins: <i>„(2¹) Cetățenii statelor membre sau apatrizii cu domiciliul într-un stat membru își dovedesc calitatea de fermier care desfășoară activități independente cu documente emise/eliberate de autoritățile competente din statul membru sau de proveniență. Apatrizii cu domiciliul în România fac dovada acestei calități cu atestatul eliberat, în acest sens, de Ministerul Agriculturii, Pădurilor și Dezvoltării Rurale.</i>	
3.	Art.5.- (3)	- după alin.(3) al art.5, se introduce un nou alineat, alin.(4) ;cu următorul cuprins: <i>„(4) Destinația terenurilor agricole, pădurilor și a terenurilor forestiere nu poate fi schimbată pe durata perioadei de tranziție, de către persoanele prevăzute la alin.(2).</i>	
4.	Art.7.- Articolul 6 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr.92/1997 privind	Art.7.- Articolul 6 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr.92/1997 privind	

Nr. crt.	Text proiect de lege	Text adoptat de Comisii	Observații
	stimularea investițiilor directe, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr.386 din 30 decembrie 1997, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr.241/1998, cu modificările ulterioare, se modifică și va avea următorul cuprins: „Art.6.- O societate comercială, persoană juridică rezidentă sau nerezidentă, poate dobândi orice drepturi reale asupra bunurilor imobile, în măsura necesară derulării activității sale, potrivit obiectului social, în condițiile prevăzute de legislația în vigoare.	stimularea investițiilor directe, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr.386 din 30 decembrie 1997, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr.241/1998, cu modificările ulterioare, se modifică și va avea următorul cuprins: „Art.6.- O societate comercială, persoană juridică rezidentă sau nerezidentă, poate dobândi orice drepturi reale asupra bunurilor imobile, în măsura necesară derulării activității sale, potrivit obiectului social, <i>cu respectarea dispozițiilor legale privind dobândirea dreptului de proprietate privată asupra terenurilor de către cetățenii străini și apatrizi, precum și de către persoanele juridice străine.</i>	
5.	Art.8.- Pe data intrării în vigoare a prezentei legi se abrogă: a) alineatul (4) al articolului 13 din Legea nr.550/2002 privind vânzarea spațiilor comerciale proprietate privată a	Art.8.- <i>La</i> data intrării în vigoare a prezentei legi se abrogă: a) alineatul (4) al articolului 13 din Legea nr.550/2002 privind vânzarea spațiilor comerciale proprietate privată a	

Nr. crt.	Text proiect de lege	Text adoptat de Comisii	Observații
	statului și a celor de prestări de servicii, aflate în administrarea consiliilor județene sau a consiliilor locale, precum și a celor din patrimoniul regiilor autonome de interes local, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr.803 din 5 noiembrie 2002, cu modificările și completările ulterioare; b) alineatele (1) și (2) ale articolului 2¹ din Ordonanța de urgență a Guvernului nr.226/2000 privind circulația juridică a terenurilor cu destinație forestieră, publicată în Monitorul Oficial al României, nr.660/25 noiembrie 2000, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr.66/2002; c) orice altă dispoziție contrară.	statului și a celor de prestări de servicii, aflate în administrarea consiliilor județene sau a consiliilor locale, precum și a celor din patrimoniul regiilor autonome de interes local, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr.803 din 5 noiembrie 2002, cu modificările și completările ulterioare; - se elimină - prin eliminarea lit.b), lit.c) devine lit.b). b) orice altă dispoziție contrară.	- prevederile OUG nr.226/2000 au fost abrogate prin Legea nr.247/2005.